

ПРОБЛЕМАТИКА СНИЖЕНИЯ ЧИСЛА ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК В МАЛИЙСКИХ ШКОЛАХ

PROBLÉMATIQUE DE LA DIMINUTION DU NOMBRE DES APPRENANTS DE LA LANGUE RUSSE DANS LES ÉCOLES MALIENNES

COULIBALY OUSMANE

Docteur en sciences pédagogiques

Chef de la Section russe de l'Ecole Normale Supérieure de Bamako (République du Mali)

E-mail : ouscoul6@gmail.com

В статье рассматриваются вопросы, связанные с проблемой постепенного сокращения числа изучающих русский язык в малийских школах, анализируются причины этого явления и предлагаются рекомендации по его разрешению данной проблемы. Автор также проводит исторический очерк русско-малийского сотрудничества и вклад бывшего СССР в социально-экономическое развитие Республикой Мали.

Ключевые слова : русско-малийское сотрудничество, снижение интереса к русскому языку, учебно-методическая поддержка, руссисты, Советский Союз,

L'article traite des problèmes liés à la réduction progressive du nombre d'apprenants de la langue russe dans les écoles maliennes, analyse les causes de ce phénomène et suggère des recommandations pour sa résolution. L'auteur dresse également un aperçu historique de la coopération russo-malienne et de la contribution de l'ex-URSS au développement socio-économique de la République du Mali.

Mots clés : Coopération russo-malienne, baisse d'intérêt pour le russe, soutien pédagogique, russistants, Union Soviétique.

После второй мировой войны СССР начал играть большую роль на международной арене, в секторе здравоохранения, технологии, образования, науки и т.д. И так, сразу же после провозглашения независимости Республики Мали в 1960 году, СССР стал предоставлять возможность все большему числу ее представителей учиться в советских вузах, профессиональных и иных училищах на русском языке.

Таким образом, в Республике Мали у многих людей появились интерес и желание изучать русский язык, культуру русского народа, его реализации в области науки и техники. Одновременно русский стал изучаться в национальных учебных заведениях. как второй иностранный после французского языка, который является государственным языком, и английского языка, который является

первым иностранным языком. Русский язык был введен как учебная дисциплина в программы школ и вузов многих африканских стран, в том числе в программы Республики Мали. Однако, если раньше проявлялся большой интерес к русскому языку среди учащихся, то в настоящее время наблюдается тенденция снижения их числа, что обуславливает актуальность данной статьи.

1. Исторический очерк русско-малийского сотрудничества и вклад бывшего СССР в социально-экономическое развитие страны

Как только на карте появилась молодая Республика Мали, ею сразу же заинтересовался Советский Союз. Не то чтобы у него были в Мали серьезные геополитические интересы, но уступать новое государство империалистам Кремль не собирался. Республика Мали обратилась к Востоку, потому что увидила в СССР защитника великих идеалов антиколониальной и коммунистической борьбы, которые были ему очень дороги.

14 октября 1960 г. Советский Союз установил дипломатические отношения с Мали, советское посольство было открыто 26 января 1961 года в Бамако и первое советско-малийское соглашение о сотрудничестве было подписано 21 февраля 1961 года.

Открытие Малийской дипломатической миссии в России восходит к апрелю 1961 года. Сразу же после этого Советский Союз выделил нашей стране значительные кредиты. Двумя годами позже, когда руководство Мали объявило марксизм основой своей идеологии, наши государства стали и вовсе не разлей вода. Таким образом, Мали получил большую помощь в экономической, военной и культурной областях. Восточный блок становился одним из основных торговых партнеров страны, на его долю приходилось 42,8% торговли в 1964-1965 гг..

В Бамако до сих пор есть улица Ашхабада - советского города-побратима малийской столицы. СССР и Мали обменивались визитами на самых разных уровнях, в частности в 60-е годы Мали посещал Анастас Микоян. Множество молодых людей отправлялись на учебу в Советский Союз, а в Мали ехали советские специалисты - врачи, геологи, строители. Помимо кредитов СССР оказывал Мали и безвозмездную помощь. При участии СССР в Бамако построили учебные заведения, административные здания и центральный стадион

С помощью Советского Союза геологоразведочные работы были проведены в Мали. Были построены цементный завод, стадион «Омниспор» в Бамако на 25 тысяч мест, центр технического обучения, больница имени Габриэля Туре и освоено около 9 тысяч гектаров новых земель для рисовых плантаций как часть фермы Офис дю Нигера. К этому следует добавить создание Национальной компании по разведке и эксплуатации национальных ресурсов Мали «СОНАРЕМ»,

золотодобывающей компании «Калана» и строительство аэродрома города Гао. Общий объем кредитов, предоставленных СССР Республике Мали, составил 570 миллионов долларов США. Шесть образовательных учреждений были построены бесплатно, в том числе Политехнический сельскохозяйственный институт (ИПР), Высшая Нормальная Школа (ЭНСЮП), бывший ЕНА, который сегодня служит юридическим факультетом, медицинский факультет и другие подразделения.

Тысячи советских и российских профессоров, врачей и других специалистов работали в Мали. Более пяти тысяч малийцев посещали занятия по русскому языку возле Советского культурного центра. После распада СССР торгово-экономическое, военное и культурное сотрудничество между двумя странами сократилось и даже прекратилось.

В военном плане несколько сотен советских техников направлялись в Мали на подготовку специалистов в области гражданской авиации и поддерживали развитие малийской национальной авиакомпания «Air-Mali» путем поставки запасных частей. СССР также поставлял тяжелую технику, бронетехнику, транспортные средства, авиации и т.п..

После распада Советского Союза Мали признала Россию продолжением государства СССР 16 января 1992 года. А в октябре 2015 года обе страны совместно и торжественно отметили 55-летие своих отношений двусторонний.

Россия пообещала продолжить поставки оружия в Бамако в рамках борьбы с терроризмом. В феврале 2012 года Россия уже доставила в Мали 3000 автоматов Калашникова, 300 пулеметов и боеприпасов.

Долг Мали перед Россией, оцениваемый в то время в 124 миллиона долларов США, был отменен в декабре 2003 года. Около 158 граждан России, в основном женщины, которые вышли замуж за малийцев и их детей, постоянно проживают в Мали. Рядом с посольством работает воскресная школа, которая привлекает детей граждан России и других стран Содружества Независимых Государств (СНГ) к русскому языку и культуре. В Мали есть несколько ассоциаций тех, кто учился в СССР / России, объединяющих более 10 тысяч человек.

2.История обучения русскому языку в Республике Мали и причины проявления большого интереса к нему

В 1964 году впервые в жизни нашей страны начались занятия по русскому языку в лицее Аския Мохамеда вг.Бамако. Первые занятия вели преподаватели из бывшего СССР. Тогда же открылся русский культурный центр в столице. В бывшей французской колонии русский язык стал предметом изучения как второй иностранный после английского языка, который является первым иностранным языком. Русский язык был введен как учебная дисциплина в программы школ и

вузов многих африканских стран, в том числе в программы Республики Мали.

Русский язык пользовался большой популярностью, несмотря на то, что его стали изучать сравнительно недавно. В Республике Мали обучение и воспитание в лицеях имеют разные цели в зависимости от задач, поставленных на разных отделениях. Русский язык хотя и является вторым иностранным языком, широко изучается во всех лицеях (более, чем 49% от общего числа. Можно также указать, что в 1995 году в Мали русский язык учили 25 тысяч лицеистов, учащихся). Его изучают в средних профессионально-технических учебных заведениях, в военном училище, в сельскохозяйственном политехническом институте.

В настоящее время преподавание русского языка находится почти полностью в руках малийских национальных кадров - выпускников Высшей Нормальной Школы г. Бамако, прошедших десятимесячную стажировку в Гос.ИРЯ им. А.С.Пушкина в Москве. Раньше интерес малийского народа к русскому языку обуславливал потребность в преподавателях русского языка, работах на русских предприятиях в Африке, что давало возможность получить работу по этой специальности.

В 60-80-е годы изучение русского языка в стране активно поддерживало посольство СССР, которое организовывало конкурсы на лучшее знание русского языка, просмотры советских кинофильмов, выставки, встречи с советскими деятелями культуры. Во многих лицеях работали советские преподаватели русского языка. Можно также указать, что в 1995 году в Мали русский язык учили 25 тысяч лицеистов.

3. Причины снижения интереса к изучению русскому языку в малийских школах

Среди основных причин, приведших к сокращению числа изучающих русский язык в малийских школах следует причислить следующие:

Закрытие Русского культурного центра, в котором многие молодые люди могли познакомиться с русской культурой, активно изучать русский язык (с помощью изображений и видеофильмов). Действительно, именно в этом центре проводились многочисленные олимпиады, проверяющие знание русского языка учеников разных средних учебных заведений страны. Лауреаты по итогам получали награждения. Кроме того, в центре состоялись праздничные мероприятия, посвященные важным событиям в культурной жизни русского народа.

Отсутствие соответствующей учебно-методической литературы, позволяющей ученикам общеобразовательных школ получить глубокие знания по русскому языку.

Незначительная, а иногда и несуществующая квота в конкурсе на прямой набор на государственную службу территориальных общин,

Отсутствие или инертность торгово-экономических отношений между Мали и Россией, которые должны привести к созданию предприятий и открытию коммерческих структур по всей стране, созданию рабочих мест для выпускников Высшей Нормальной Школы.

Полная отмена преподавания русского языка как второго живого языка в частных средних школах, что лишает возможности нашим выпускникам проводить занятия с целью удовлетворения определенных потребностей.

Отмена стипендий студентам филологического факультета (FLASH) на обучение в Московском институте им. Пушкина, которая представляла собой возможность для них приобрести ноутбуки с русской клавиатурой и другие полезные учебники, чего сейчас нет на наших рынках,

Отсутствие местных обучающих структур по магистратуре, открывающих преподавателям путь к ассистентству в вузах, так как все больше и больше ощущается потребность в связи со старением профессорско-преподавательского состава.

Сокращение деятельности ряда Ассоциаций выпускников советских и российских вузов, вносящих свой посильный вклад в распространение русского языка.

4. Рекомендации по пробуждению интереса к изучению русского языка в малийских школах

Несмотря на возрастающую незаинтересованность в изучении русского языка со стороны лицеистов, следует подчеркнуть, что данная тенденция может положительно измениться благодаря принятию целесообразных мер. К ним можно отнести следующие:

- Необходимо открытие центра и кабинета «Русского мира» в стране;
- Поставки адекватной в библиотеки всех средних учебных заведений и кафедры русского языка вузов учебно-методической литературы (учебники, словари и т.п.) и новых технологий обучения русскому языку (компьютеры с обучающими программами, учебные фильмы, аудио- и видеоматериалы);
- Придать динамический характер Ассоциации преподавателей русского языка и литературы Мали, Ассоциации студентов и учеников, изучающих русский язык;
- Предоставление преподавателям русского языка возможность поехать на лингвистические стажировки в Россию для активной практики языка и повышения квалификации;
- Оказание русистам финансовой поддержки, позволяющей им организовать различные мероприятия по пропаганде русского языка;

- Разрешение новым ученикам десятых классов выбирать русский язык как второй живой язык в частных средних школах;
- Возобновление торгово-экономических связей со стороны России, проявляющихся в создании различных предприятий и открытии торговых центров в стране;
- Предоставление лучшим студентам стипендий для продолжения обучения в России;
- Сделать так, чтобы русский язык был выбран учениками десятых классов, даже если это иногда против их воли.
- Создание информационной передачи по радио и телевизору на русском языке и издание периодических газет и журналов;

В заключении следует сказать, что раньше интерес малийского народа к русскому языку обуславливала потребность в преподавателях русского языка, что давало возможность получить работу по этой специальности. В 60-80-е годы изучение русского языка в стране активно поддерживало посольство СССР, которое организовывало конкурсы на лучшее знание русского языка, просмотры советских кинофильмов, выставки, встречи с советскими деятелями культуры. Во многих лицах работали советские преподаватели русского языка.

После распада Советского Союза в 1993 году русский культурный центр закрылся. Одновременно прекращались и поставки российской учебно-методической литературы в национальные школы, вузы, местные библиотеки, что также повлияло на сокращение учебных часов по русскому языку и числа желающих его изучать. Из Мали уехали все русские преподаватели и все русские методисты. Утратился интерес и доброжелательное отношение к распространению русского языка. Но не смотря на это, будем надеяться, что Россия снова будет завоевывать своё прежнее место в африканском континенте и пропагандировать свой язык и культуру.

Библиографический список

Арефьев А. Л.. Русский язык в странах Африки к югу от Сахары. - М.: Центр социального прогнозирования и маркетинга, 2012. - 450 стр..

<https://scicenter.online/ruskiy-yazyik-scicenter/ruskiy-yazyik-stranah-afriki-yugu-70039.html>

Платова Инна Политех развивает научно-образовательное сотрудничество с республикой мали

<https://ofko.spb.ru/politeh-razvivaet-nauchno-obrazovatelnoe-sotrudnichestvo-s-respublikoj-mali/>

Диалло А. Абдулай. Русский язык в республике Мали: проблемы распространения и изучения на современном этапе. <http://geum.ru/next/art-6795.leaf-3.php>

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

Arefyev A. L .La langue russe en Afrique subsaharienne. - М.: Centre de prévision sociale et de marketing, 2012. -

<https://scicenter.online/russkiy-yazyik-scicenter/russkiy-yazyik-stranah-afriki-yugu-70039.html>

Platova Inna. Polytech développe une coopération scientifique et éducative avec la République du Mali.

<https://ofko.spb.ru/politeh-razvivaet-nauchno-obrazovatelnoe-sotrudnichestvo-s-respublikoj-mali/>

Diallo A. Abdoulaye. La langue russe en République du Mali: problèmes de propagation et d'apprentissage au stade actuel.

<http://geum.ru/next/art-6795.leaf-3.php>